



BIATORBÁGYI

ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Város Képviselő-testületének
Hivatalos Lapja

ISSN 1418-1266

Szerkeszti, sokszorosítja és kiadja:
Biatorbágy Város Önkormányzata
2051 Biatorbágy, Baross Gábor. utca 2/a
Térítési díj nélkül megrendelhető
telefonon 06 23/310-174/242 mellék, vagy a
sajto@biatorbagy.hu címen

T A R T A L O M

Rendelet	1
Határozatok	2

R E N D E L E T

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2014.(VI.27.) számú önkormányzati rendelete

Biatorbágy Város Önkormányzatának 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014. (III.01.) önkormányzati rendelete módosításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 35. §-ban kapott felhatalmazás alapján, figyelemmel a Magyarország 2014. évi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvényre, Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014. (III.01.) Ör. rendeletét (a továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja:

1. § A képviselő-testület az önkormányzat 2014. évi költségvetésében

a költségvetési pénzforgalmi bevételek összegét
3 023 253 eFt-ban

a költségvetési pénzforgalmi kiadások összegét:
3 992 709 eFt-ban

a költségvetés hiányát:

0 eFt-ban

a finanszírozási bevételek összegét:

1 869 332 eFt-ban

ebből: működési finanszírozási bevételt:

1 869 332 eFt-ban

felhalmozási finanszírozási bevételt:

0 eFt-ban

melyből: belső finanszírozását:

1 869 332 eFt-ban

külső finanszírozását:

0 eFt-ban

a finanszírozási kiadások összegét:

899 876 eFt-ban

a tárgyévi teljes hiányát:

0 eFt-ban

állapítja meg az I/1. sz. melléklet szerint.

2.§ A Rendelet mellékletét képező I/1. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/1. számú melléklet lép.

3.§ A Rendelet mellékletét képező I/5. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/5. számú melléklet lép.

4.§ A Rendelet mellékletét képező I/6. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/6. számú melléklet lép.

5.§ A Rendelet mellékletét képező I/7. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/7. számú melléklet lép.

6.§ A Rendelet mellékletét képező I/9. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/9. számú melléklet lép.

7.§ A Rendelet mellékletét képező I/11. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/11. számú melléklet lép.

8.§ A Rendelet mellékletét képező I/13. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/13. számú melléklet lép.

9.§ A Rendelet mellékletét képező II/1. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/1. számú melléklet lép.

10.§ A Rendelet mellékletét képező II/5. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/5. számú melléklet lép.

11.§ A Rendelet mellékletét képező II/6. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/6. számú melléklet lép.

12.§ A Rendelet mellékletét képező II/7. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/7. számú melléklet lép.

13.§ A Rendelet mellékletét képező II/10. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/10. számú melléklet lép.

14.§ A Rendelet mellékletét képező II/11. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/11. számú melléklet lép.

15.§ A Rendelet mellékletét képező II/12. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/12. számú melléklet lép.

16.§ A Rendelet mellékletét képező II/13. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/13. számú melléklet lép.

17.§ Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.

Tarjáni István
polgármester

dr. Kovács András
jegyző



H A T Á R O Z A T O K

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 105/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki lakosok Savvouri részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 106/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Panayiotis Evangelou részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 107/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Kostas Hatzikostantis részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 108/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Thomas Diem részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 109/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Peter Aufleger részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 110/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Angelika Schöfl részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 111/2014. (VI.12.) határozata Testvérvárosi kapcsolatok erősítéséért köszönetnyilvánítás

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Peter Koptisch részére a testvérvárosi kapcsolatok erősítése, ápolása érdekében végzett kiemelkedő munkájáért.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 112/2014. (VI.26.) határozata Csokonai utcai támfal építéséről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Csokonai utcai támfal építéséről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a PAGONY Táj- és Kertépítész Iroda Kft. támfal és út helyreállítására vonatkozó terveit fogadja el. A képviselő-testület a jogerős építési engedély kiadása után felhatalmazza a polgármestert a kivitelező kiválasztására és a vállalkozói szerződés megkötésére.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. november 30.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 113/2014. (VI.26.) határozata Az Egészség ház működésével összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészség ház működésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület támogatja a diabetológiai szakrendelés kettő hetente, 6 órára történő lecsökkentését és kezdeményezi a szerződés módosítását.
2. A képviselő-testület az Egészség ház főbejáratán és recepciós részén az átalakítási munkákra 150.000.- Ft-ot különít el az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből.

3. A képviselő-testület a gondnoki teendőket érintően a jövőre nézve javasolja a szerződés módosítását. A képviselő-testület az Europ-med Kft.-vel kötött egészségügyi ellátási és használati megállapodásait jelen határozat mellékletei szerint módosítja és felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. július 15.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 114/2014. (VI.26.) határozata Biatorbágy Város Környezetvédelmi Programjáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy Város Környezetvédelmi Programjáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület Biatorbágy Város Környezetvédelmi Programját 2013-2019. időszakra vonatkozóan a határozat mellékletét képező dokumentációban foglalt tartalommal elfogadja.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. július 4.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 115/2014. (VI.26.) határozata A Benedek Elek Óvoda alapító okiratának módosításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Benedek Elek Óvoda Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. Törvény 42.§(7) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva

módosítja

a Benedek Elek Óvoda alapító okiratának következő pontjait:

1. „Gazdálkodói jogkör: önállóan működő költségvetési szerv, a pénzügyi-gazdálkodói feladatait a munkamegosztásra vonatkozó együttműködési megállapodás alapján Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala látja el.” Törölve.
2. „851011-1 Óvodai nevelés, ellátás



851012-1 Különleges bánásmódot igénylő gyermekek óvodai nevelése

- integráltan, a többi gyermekkel együtt nevelhető a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos és enyhe értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt beilleszkedési, magatartási és tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek ellátása,

- logopédiai, fejlesztő tevékenység,
- tehetséggondozás

851013-1 Nemzeti és etnikai kisebbségi óvodai nevelés, ellátás

562912-1 Óvodai intézményi étkeztetés

562917-1 Munkahelyi étkeztetés” törölve, szöveg helyébe lép:

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm.rendelet 180.§, valamint a kormányzati funkciók, államháztartási szakfeladatok és szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 68/2013.(XII.29.) NGM rendelet rendelkezéseinek megfelelően 2014. január 1-jétől érvényes alaptevékenység besorolási kód változás miatt alapító okirat kiegészítésnek megfelelően:

091110 Óvodai nevelés, ellátás szakmai feladatai

091120 Sajátos nevelési igényű gyermekek óvodai nevelésének, ellátásának szakmai feladatai integráltan, a többi gyermekkel együtt nevelhető a rehabilitációs bizottság szakvéleménye alapján beszéd fogyatékos, mozgássérült, enyhe értelmi fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt beilleszkedési, magatartási és tanulási folyamatban tartósan akadályozott gyermekek ellátása,

- logopédiai, fejlesztő tevékenység,
- tehetséggondozás

091130 Nemzetiségi óvodai nevelés, ellátás szakmai feladatai

091140 Óvodai nevelés, ellátás működtetési feladatai

096010 Óvodai intézményi étkeztetés

Határidő. 2014. július 11.

Felelős: polgármester

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 116/2014. (VI.26.) határozata

A Benedek Elek Óvoda módosító okiratának elfogadásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Benedek Elek Óvoda alapító okiratában foglalt módosító okiratát.

Határidő. 2014. július 11.

Felelős: polgármester

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 117/2014. (VI.26.) határozata

A Benedek Elek Óvoda alapító okiratának elfogadásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Benedek Elek Óvoda egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát.

Felelős: polgármester

Határidő. 2014. július 11.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 118/2014. (VI.26.) határozata

Az óvodai körzethatárokkal összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az óvoda körzethatárok kialakításával kapcsolatos kérdéseket és az új önkormányzati óvoda felépüléséig megtartja a városi szintű felvételi körzetet a Benedek Elek Óvoda valamennyi tagintézménye vonatkozásában.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 119/2014. (VI.26.) határozata

A közoktatási és kapcsolódó ingatlanhasználati szerződések felülvizsgálatáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biai Református Egyházközség fenntartásában működő Biai Református Általános Iskola és a Mezőrsi Magyar Műhely Alapítvány által fenntartott Magyar Műhely Általános Művelődési Központ Biatorbágyi Czuczor Gergely Tagiskola és Biatorbágy Város Önkormányzata között 2012-ben megkötött ingatlanhasználati szerződések módosításával összefüggő kérdéseket.

A képviselő-testület 2014. szeptember 1-jei hatállyal az állami fenntartású iskolákéval azonos módon vállalja ezen iskolák működtetői feladatait. Az iskolák elhelyezését 2014. szeptember 1-jétől 20 év időtartamra a 2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6. szám alatti Sándor-Metternich-kastélyban biztosítja a határozat mellékletét képező ingatlanhasználati szerződésekben foglaltak szerint.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 120/2014. (VI.26.) határozata

A tanulócsoporthoz elhelyezéséről a Karinth utcai iskolaépületben a 2014/2015-ös tanévben

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Karinth utcai iskolaépületben tanulócsoporthoz 2014/2015-ös tanévben történő elhelyezésével összefüggő kérdéseket.

A képviselő-testület a 2014/2015-ös tanévben a Biatorbágyi Általános Iskola számára a Karinth Frigyes u. 4. szám alatti épület főépületének, illetve a konténer szárnyának földszintjén biztosítja a szükséges 4 tantermet és tanári szoba helyiségeket.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 121/2014. (VI.26.) határozata

A Karinth utcai általános iskola udvaráról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Szülői Munkaközösségének Vezetőjének az iskola udvarának rendezési kérelméről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a jövő évi költségvetési program tervezése során figyelembe veszi a Karinth utcai általános iskola udvarának rendezésére vonatkozó kérelmet.

Felelős: polgármester

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 122/2014. (VI.26.) határozata

Biatorbágy Város Önkormányzata likvidhitel keret szerződésének megújításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzata likvidhitel keret szerződésének megújításáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a likvidhitel keret szerződés megújítását támogatja, s felhatalmazza Tarjáni István polgármestert 300.000 eFt összegben 2014. december 31. napi lejáratú a számlavezető UniCredit Bankkal történő szerződés megkötésére.

Felelős: polgármester

Határidő a szerződés megkötésére: 2014. június 30.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 123/2014. (VI.26.) határozata

A Viadukt SE támogatási kérelméről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Viadukt SE támogatásáról szóló előterjesztést. Biatorbágy Város Önkormányzata a Viadukt SE részére egy önálló támogatási szerződés keretében további 2.000.000 Ft



célzott működési támogatást biztosít külön elszámolással az alábbiak szerint:

Sakkszakosztály részére 1.300.000 Ft

Jégkorong csapat részére 700.000 Ft

A képviselő-testület a támogatási szerződés keretében a támogatás kifizetését nem kívánja a későbbiekben, a belső ellenőri vizsgálat során feltárt rendellenességekhez kapcsolódó cselekvési terv elkészítéséhez kötni, és a támogatást október 15-ig kifizeti.

A képviselő-testület törekszik a sporttámogatások nyújtására, a sport feltételeinek javítására, a pályák építésére, egyúttal az egyesülettől elvár egy működési rend megújítást, amely kiterjed a jogi, szervezeti, gazdálkodási és sportszakmai területre is.

A képviselő-testület a sportfejlesztési stratégiát készíti, melyben megfogalmazza elvárásait a Viadukt SE-vel szemben, illetve azt, hogy milyen sportokat látna szívesen a településen.

A képviselő-testület javasolja, hogy aki az egyesület színeiben sportol, kötelező jelleggel lépjen be a tagságba, ezáltal fizessen tagdíjat. A sportegyesület törekedjen arra, hogy a tagdíj nagyobb mértékben finanszírozza a működést, valamint készítsen évente tervet, hogy mennyi az adott évben a bevételük, mennyi támogatást és miért kérnek, valamint szerepeljen a tervben, hogy honnan próbál szponzorokat szerezni, továbbá készítsen költségvetést, melyben szerepelteti a szponzori bevételeket is.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. 07.31.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 124/2014. (VI.26.) határozata Információtechnológiai eszközök adományozásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az információtechnológiai eszközök adományozásáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület az elmúlt évek információtechnológiai, valamint adatbiztonsági fejlesztése miatt a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban használaton kívülé vált kommunikációs eszközöket testvértelépülésének, a kárpátaljai Nagydobronynak adományozza.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. augusztus 1.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 125/2014. (VI.26.) határozata Közétkeztetéssel összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a közétkeztetéssel összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

I. A képviselő-testület a Familiar Foods Kft-vel 2012.06.12-én a Benedek Elek Óvoda Biatorbágy, a Biatorbágyi Általános Iskola, a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal intézmények közétkeztetésének biztosítására megkötött négy szerződést a szerződések 6.2. pontjai alapján („6.2. A Megrendelő jogosult a Szerződést indokolás nélkül, írásban, rendes felmondással 90 napon határidővel felmondani.”) 2014. augusztus 2. napjával, 2014. október 31-i hatállyal felmondja.

II. A képviselő-testület a közétkeztetés biztosítására közbeszerzési eljárást indít. A részvételi felhívást a határozat melléklete tartalmazza.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. június 27.

BIATORBÁGYI POLGÁRMESTERI HIVATAL / ELÉRHETŐSÉGEK

Ügyfélszolgálat és nyitva tartás

Hétfő: 8.00-18.00 óráig

Kedd: 8.00-16.00 óráig

Szerda: 8.00-16.00 óráig

Csütörtök: 8.00-16.00 óráig

Péntek: 8.00-14.00 óráig

Elérhetőség

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u.2/a.

Tel: 06 23 310-174 mellék: 220, 235

Fax: 06 23 310-135

E-mail: hivatal@biatorbagy.hu

Honlap: <http://biatorbagy.hu>

A Hivatal köztisztviselőinek ügyfélfogadási rendje

Hétfő 13.00-18.00 óráig

Szerda 8.00-12.00; 13.00-16.00 óráig

Péntek 8.00-12.00 óráig

A pénztár nyitva tartása

Önkormányzati ügyek:

Szerda 9.00-11.45 13.00-15.00

Hatósági ügyek:

Csütörtök 9.00-11.45 13.00-15.00

Polgármester

Tarjáni István

Szerda 8.00-12.00 óráig

Alpolgármester

Szakadáti László

Szerda 8.00-12.00 óráig

Jegyző

dr. Kovács András

Szerda 8.00-12.00 óráig

Főépítész

Tamás Gábor

Hétfő 13.00-17.00 óráig

06 (30) 697-4118